

نومرو ۱

پرشنبه ۶ مارت ۹۱۹

مدیر و امتیاز صاحبی

م. زکریا

# بویوک و محبوس

پچشنبه کونلری چیقارادی علمی هفته لق مجموعه در.

نخستی ۱۰ غرومدر

پوسته آدره سی : بویوک مجموعه

اداره خانہ سی

جفال اوغلنده اجتہاد اوندہ نومرو ۱



تاریخی حکایه :

### فورصا

آق ده کیزک اساطیر یوواسی نهایتسز افقلرینه باقان کوچوک تپه مینی مینی بر چیچک اورمانی کیدی . انجه اوزون دالی بادم اغاجلرینک آلاجا کولکلهری ساحله اینه کچی یولنه دوشو . یور ، ایلك بهارک طاتلی روز کارلرله سرخوش اولان مارطیلر چیلغین ناعرالله هوای چینلا . تیورلردی . بادم باغچه سنک یانی کنیش بر باغدی . بیاض طاشلردن یالیش قیصار بردوارک توتنه سنده کی زیتونلک تاوادی به قادار اینیوردی . باغک اورناسنده کی ویران قولوبه نک قاپسز مدخلندن براختیار چیقدی . صاچی ، صاقالی بیاضدی . قانبرینی دوزله تمک ایستورمش کی کهریندی . آلری آیاقلری تیتیریوردی . کولک قادار بوش ، کولک قادار ساکن دوران ده کیزه باقدی . باقدی .

— خیردر الشاء الله !

دیدي . دووارک دینده کی طاش ییقلرینه چو کدی . باشی ایکی آلرینک آراسنه آلدی . صرتنده ییرتیق برچووال واردی . جیپلاق آیاقلری طوبراقدن یوغورواش صانیلاجقدی . ضعیف قوللری کیرلی طوغ رنکندیدي . تکرار باشی قالدیردی . کولک ده کیزک برلشدیکی دوماندن چیرکی به دفته باقدی . فقط کورونورده برشی یوقدی .

\*\*\*

بو ، هر کچه اوقوسنده کنندینی قورتامق ایچون برجوق کیرلک پوپایلکن کلدیکی کورهن زوالی اسکی برتورک فورصاسیدی . اسیر اولالی فرق سنه دن زیاده کچشدی . اونوز یاشنده دینج ، لوند ، قوتلی بر قهرمانکن مالطا قورصانلرینک آلنه دوشمشدی . یکریمی سنه اولنرک

بهار اولسه آنلر چیقار چاپیره

آتام یوقدر آتام بی قاییره

مکر فلک بی سندن آیره

اویان بری زادهم عزیز باشکچون

گاه کلیم گاه کیدهوم باجه به [\*]

اوشه ندکجه یالوار برم خوجایه

طاك بیلدیزی چیقمش خیلی یوجه به

اویان آغا زادهم سنک باشکچون

طوسه زاده

[نوسه لاقیل ایکی عصر اول یازیلشد]

[\*] باجه : پیغمه .

صحنه ده اوحیات ایله جانلانی ، یاشامی و یاشانی بیلورلر .

تیاترو قاعده لری و چرچیوه سی اعتباریله عمومی و بین الملل برصنعتدر . فقط روح اعتباریله مطلقا دوغدینی وعائد اولدینی محیطک قوقوسنه مالک بولونق ، اوراده کی حیات ایله یاشامق اضطرارنده در . هر عملکتی علاقه دارایده بیله جک و بناء علیه باشقه ملتره عائد اثرلرک تقلیدندن دوغه جق اثرلرده مقبول اولایلیر . فقط اصل صنعت تماشاک عمومی و بین الملل قاعده لرینه رعایتکار قالمقه برابر بوتون نسفتی کندی طوبراغندن آلیر . بوعتبار ایله آذربایجان تیاتروسى هر یاشایان موجودکی بومک تکمل اتمک نامزد برصنعتدر . شرقک ابتدائیلکنندن و کریلنکدن اوننده برشی بولونایلیر . فقط هر حاله جانلی برچیچک - ولوکه پک نادیده و ظریف برشی اولماسده - انجه برصنعتله ترتیب ایدلش کاغد چیچکلره مرجمدر . آذربایجان تورکجه سی آذربایجان آرتیستلرینک آغزندن ایشتمک بر ذوقدر . قولاغمه مملکتیزک بعض قسملرنده قونوشولان تورکجه دن دهامونس وطانلی کن بولهجی آذربایجان تیاتروسى ایچون برضرر عد ایدنلر فکره زجه دوغرو دوشویمورلر . اک معناسز سوز اولنرک دیله تلفظ ایدلکی حاله خوش برشی اولیور . مثلا « مایعون سنسک » سوزی مشهدی عبادک اوراتهرق ، تحف بر آهنگ و بره رک « مایعون سنک اوزوکده دو » دیه بر تلفظ اتمه سی وارک کوله مک ممکن دکل . آذربایجان قومدیلمی فکره زجه دراملره مرجمدر . حسی پیه سله بوتلفظ باشقه نی آز جوق ذوقک کسری موجب اولیور . آذربایجان تیاتروسنه لازم کن رغبتی استانبولک اسیرکه مه سی هر حاله شایان تمیدر .

\*\*\*



اسکی خلق ادبیاتی نمونه لری

### سماعی

صباح اولدی بری زادهم اویانماز  
اویان بری زادهم عزیز باشکچون  
دستور اولدی جله قوشلر اوتیور  
اویان آغا زادهم عزیز باشکچون

یاز کلنجه چایر چن یورد اولور  
آق سورودن قوزر قاپان قورد اولور  
یاورودنی آیرلی یان درد اولور  
اویان بری زادهم عزیز باشکچون

لطیفه

### برمقابله

کچن کون صالح ذکی بکله خلقي آره سنده  
اوزون مقایسه یاپان برذات شو سوزلری ده  
سویلیوردی :

— خلف سلف آراسنده برجوق نقطه لرده -  
حتی شیمدی بیله - بر مشابیه اولدینی اثبات  
ایتدم . اولر شوجهنده بربرلرینه بکزرلرکه  
صالح ذکی بکریاضیه سی اولدینی ایچون بالضروره  
دوغماتیکدر . بیلدیکنی قطعی بیله ، هیچ شبهه  
ایتمزدی . خلقي فیلسوف وکلای اولقله برابر .  
اوده بیلدکلرندن هیچ شبهه ایتمز .

برابر بویوک کینک فیچنہ دوغرو پورودی .  
قارا بالاییقی ، صیرمالی اٹوانک اوزرنہ دیر  
چلیک زرهلر کیمش ایری برآدامک قارشینده  
دوردی .

— سن قیودان قارا عشمیسک ؟  
— اوت .

دیدى .  
— حضر علیہ السلام کچدیکی برلردن کچن  
سنمیسک ؟

— .

— دوغرمی دویلوورسک ؟

— نه بالان سویلیه جکم ؟

— آج باقام صاغ قولی !

اختیار قافتانک آلتندن قولنی جیقاردی .  
صیوادی . بکه اوزاندی بازوسنده حاج شکنده  
درین بریارا ایزی واردی . بویاری ، کیجه سی  
آلتی آی سورن برآدادن قاریسی قاجیر برکن  
آلمشدی . بک آلرینه صاریلهدی . ٹویمکه باشلادی .  
— بن سنک اوغلمکم !

دیدى .

— طورغومیسک ؟

— اوت ...

— ....

\*  
\*  
اختیار اسیر سوئچندن بایلمشدی . کنده  
کلنجه اوغلی اوکا :

— بن قارایه جنک ایچون جیقورم .  
سن کیده راحت قال .

دیدى .

— آسکی قهرمان قبول ایتدی :

— خایر . بنده برابر جنکه جیقاجم .

— چوق اختیارسک بابا .

— فقط قلم قولیدر .

— راحت ایت ! بزى سیر ایت !

— قرى سندهر دوکوشه حسرم .

اوغلی :

— وورولورسک ! وطنه حسرت کیدرسک !

دیهه اونى کیده براقی ایتدی . قارا عشم  
اووقت بردنبره کنچله شمش برقاپلان کی  
دوغرولیدی . دورامیوردی . قالفان قلیچ ایتدی .  
صوکر اکینک فیچنده سالانان سانجی کوستره رک :

— شهید اولورسم بونی اوزرنه اورتک !

وطن آل بایراک دالغاندینی یر دکلیدر ؟

دیدى .

....

عمر سیف الدین



حقیقه قلعنک قارشینده بردوناغا کلمشدی .  
قادرغارلرک ، یلکنلرک ، کوره کلرک بچمنه دقت  
ایتدی . صاراردی . کوزلرنی آچدی . قلبی  
خیزله چارمنه باشلادی . آلرنی کوسنه قویدی .  
بونلر تورک کیملیدی . کناره یاناشیورلردی .  
کوزلرنه ایتانامادی . « عجبا روایم دوامی  
ایدیور ؟ » شهنه دوشدی . فقط اویانیککن  
روای کورولورمیدی ؟ قناعت کتیرمک ایچون  
آلتی ایصیردی . یردن سیوری برطاش پارچاسی  
آلدی . آلتنه ووردی . اوت ایشته حس  
ایدیوردی . اویانیکدی . کوردیکی روایدکلدی .  
او اوپورکن دونغا برونک آرقاسندن بردنبره  
ظهور اتمش اولاجدی . سوئچدن ، حیرتن  
دیزلرنک باغی چوزولدی . همن چوکدی .  
کناره چیقان بولورک ، آلرنده آل باراق ،  
قلعنک اطرافنه دوغرو ایلرلیبورلردی . فرق  
سنهک بریکله مهنک صوک عزیمله داواراندی .  
بردن کیکلری چاتیردادی . بادم اغاجلرنک  
چیچکلر کولکله لریله تورولن یولدن پورودی .  
کناره دوغرو قوشدی . قوشدی . قوشدی .  
قارایه چیقان عسکر آق صاقالی براختارک کندیلرنه  
دوغرو قوشدی قوشدی کورونجه :

— دور !

دیهه باغیردیلر . اختیار دورمادی ؟  
باغیردی :

— بن تورم ، اوغولر ، بن تورم !

....

عسکرلر اونک یاقلاشدی بکه دیلر . اختیار  
تورکلرک یانه یاقلاشجنه اوکنه ایلک کلنی طوتوب  
ٹویمکه باشلادی . کوزلردن یاشلر آقپوردی .  
حاله باقارلرک هسی متأثر اولمشدی . برازیه یاجانی  
سکون بولونجه اوکا صوردیلر :

— قاچ ییلدر آسیرسک ؟

— فرق !

— نره لیسک ؟

— ادرمیدلی .

— آدک نه ؟

— قارا عشم .

— قاپودا ایتدیك ؟

— اوت ...

اختیارک اطرافنده کی عسکرلر بربرینه قار  
یشدی . برجیققدور قویدی . « بکه خبر ویرک !  
بکه خبر ویرک ! » دیه باغیریشیورلردی .  
اختیارک قولرینه کیردیلر . قوش کی ده کیز  
کنارنه اوچوردیلر . برسنده قویدیلر . بویوک  
برقادوغایه چیقاردیلر . عسکرک ایچنده اونک  
منقبه لرنی بیلیمین ، شهرتی دوامیان یوقدی .  
براز کوه رته ده دوردی . سوئچدن فرق سندهر  
حسرت قالدینی ملتداش لرنی کورمکدن شاشیرمش ،  
آبدالاشمشدی . آیاغنه بر چاشقیر کچیردیلر .  
صیرتنه بر قافتان آتدیلر . باشنه بر قاووق قویدیلر .  
— هایدی بکه یانه !

دیدیلر . کندهنی قادیغایه کتیرمک عسکرلرله

مشدی . چونکه حضر علیہ السلام کیتدیکی  
دیالری دولاشمشدی . اویله دکیلرله کیتمشدی  
اوزرنده داغلردن ، آدلردن بویوک بوزپارچالری  
پوزوپوردی . اورالری تمامیه باشقارجهاندی .  
آلتی آی کوندوز ، آلتی آی کیجه اولوردی !  
قاریسی ایشته بو ، سنه سی بر بویوک کونله بر  
بویوک کیجه دن عبارت اولان باشقا جهاندن  
آلمشدی . کیسی آلتون ، کوموش ، اینجی ،  
الماس ، اسیر دولو وطنه دوزکن کنارسزدکیلرک  
اورتاسنده اولمش ، اوغلی طورغود چاناق  
قلعه یی کچرکن دوغمشدی . شیمدی قرق بش  
یاشنده اولمالیدی . عجبا یاشیورمیدی ؟ خیالی  
اونوتدینی قارلردن بیاض قاریسی عجبا حالا  
صاغمیدی ؟ قرق سندهر یالکز تخت یرنک ،  
استانبولک منارمل افق خیالندن هیچ سلیمه .  
مشدی . بر « کیم اولسه کوزیمی قاپار ، قاپا  
طاشک اوکنه دیر آقارم . » دیه دوشونوردی .  
آتمش یاشنی کچدکن صوکر آفتندیسی اونی  
سوزده آزاد ایتدی . بو آزاد ایتک دکل سواقه ،  
آچلغه ، پریشانلغه آتیمدی . اختیار اسیر  
بوویران باغک ایچنده کی خراب قولوبه یی بولدی .  
ایچنه کیردی . کیسه برشی دیمدی . آراسیرا  
قصیه ایبور ، اختیارلغه آجیانلرک ویردیکی  
اکک پارچالرنی طوبلایوب دونیپوردی . اون  
سنه داها کچدی . آرتق هیچ قونی قالمشدی .  
هم باغ صاحی ده آرتق کندهنی ایسته میوردی .  
نریه کیده جکدی ؟

فقط ایشته آسکیدن بری کوردیکی روایلی  
ینه کورمکه باشلامشدی . فرق سنهک بر روایا . . .  
تورکلرک ، تورک کیملرک کلشی . . .

کوزلری قید آلرلیله آیه اوغدی . ده کیزک  
کولکله برلشدیکی بره یننه ، قیدی . اوت مطلقا  
کله جکلردی . بوکا اوقدر امیندیگه ...

— فرق سنه کورولن بر روایا یالان اولمازا !  
دیپوردی . قولوبه دووارینک دینه اوزاندی .  
یاواش یاواش کوزلرنی قاپادی . ایلک بهار بر  
امید طوفانی کی هر طرفی پارلاتیوردی . مار .  
طیلرک :

— کلیورلر ، کلیورلر ، سنی قورتارمنه  
کلیورلر .

کی ایشیتندیکی طاقلی سسلرنی دیکله  
دیکله دالیدی . دووار طاشلرنک آراسندن  
چیقان کرتکله لراوزرنده کزنیورلر ، چووالدن  
اٹوانک ایچنه قاجیورلر ، کور بیاض صاقلنک  
اوستنده اویناشیورلردی . اختیار اسیر روایسده  
آغیر برتورک دونغا سنک لیانه کیردیکنی کورو .  
پوردی . قصیه کیدن یوله برقاچ بولوک عسکر  
چیقارمشلردی . آل بایراغی اوزاقدن طانییدی .  
یاناعانلر ، قالفانلر کونشک عکسیله پارلیپوردی .

\*  
\*  
\*

— بزمکیلر ! بزمکیلر !

دیه باغراق اوپاندی . دوغرولیدی .  
اوستنده کی کرتکله لر قاجیه دیلر . لیانه باقدی .